



Comune di Villadose

**VERBALE DI INSTALLAZIONE E VERIFICA DELLA CORRETTA
FUNZIONALITA' DELL'IMPIANTO**

L'anno 2017 addì 11 del mese di SETTEMBRE, presso il seguente sistema di controllo

- del passaggio col rosso
 del superamento del limite di velocità

Anagrafica Impianto

Nome Impianto	VIL-SR443-9+913-DIR-ROVIGO
Identificativo Impianto	0000001
Numero di serie Impianto	VIL-C2557-01-CV
Matricola Traffiphot III SR-Photor&V	593-100/60660

sito c/o **SR443 AL Km 9+913 direzione Rovigo**, in accordo col decreto di **Omologazione rilasciato dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti con prot. 4130 del 24/12/2004 alla Lindblad & Piana srl**, i sottoscritti:

- Sig. Olivieri Mario in qualità di Operatore della ditta Project Automation SpA di Monza (MI)
- ASS. P.C. MAIRA PORAGNOL e
AG. SC. TANIA MENON in qualità di Rappresentante dell'Organo accertatore

Prendono atto di quanto segue:

1. Olivieri Mario dichiara di aver ultimato l'installazione e attivazione del suddetto impianto
2. Olivieri Mario unitamente a ASS. P.C. MAIRA PORAGNOL e AG. SC. TANIA MENON procedono alla verifica della corretta funzionalità dell'impianto, in accordo con quanto riportato nel Manuale per l'Utente consegnato all'Organo accertatore (come prescritto dal Decreto di Omologazione).



Si attesta inoltre che le prove di verifica funzionale hanno evidenziato la perfetta efficienza dell'impianto e si procede pertanto alla chiusura della presente verbalizzazione di cui è parte integrante la seguente documentazione:

- **CERTIFICATO DI TARATURA LAT 101 U554_2017_ACCR**
- **Scheda collaudo impianto**

Letto, confermato e sottoscritto

Villadose, li 11 settembre 2017

Per Project Automation SpA
L'Operatore

Per AS2 S.r.l
Il Responsabile

Per Project Automation SpA
Il Responsabile

Per l'Organo accertatore
Il Comandante della Polizia locale



per prescrizione

Allegati: c.s.d.



Nominativo Cliente: Comune di Villadose

SCHEDA COLLAUDO IMPIANTO

Nome Varco	VIL-SR443-9+913-DIR-ROVIGO
Numero di serie impianto	VIL-C2557-01-CV
Matricola Traffiphot III SR-Photor&V	593-100/60660
Prelievo alimentazione elettrica	ENEL

Parametri di configurazione

Red limit (velocità di soglia per il rilevamento del passaggio col rosso): -----

Red delay (ritardo di attivazione dalla fase di rosso): -----

Speed limit (limiti stradali di velocità e soglie di rilevamento):

- o Corsia 1: 70 km/h (limite stradale); 76 km/h (soglia di scatto)

Il giorno 11-09-2017, in accordo col decreto di **Omologazione rilasciato dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti con prot. 4130 del 24/12/2004 alla Lindblad & Piana srl**, sono stati verificati con esito positivo i parametri funzionali del sistema **Traffiphot III SR-Photor&V** adibito al controllo del superamento del limite di velocità sito in SR 443 km 9+913 direzione Rovigo c/o il Comune di Villadose.

Si allega il **CERTIFICATO DI TARATURA LAT 101 U554_2017_ACCR**

Per Project Automation

Per il Cliente



per presa visione
f. g. g. g.

All: c.s.d.



T.E.S.I S.r.l.
Sede: Zona Ind.le Castelnuovo, 242/B
52010 Subbiano, Arezzo

Tel +39 0575 422468 / +39 0575 420978
Fax +39 0575 421282

Centro di Taratura LAT N° 101
Calibration Centre
Laboratorio Accreditato di
Taratura



LAT N° 101
Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Pagina 1 di 3
Page 1 of 3

CERTIFICATO DI TARATURA LAT 101 U554_2017_ACCR
Certificate of Calibration

- data di emissione
date of issue 2017-09-11
- cliente
customer Project Automation S.p.A.
- destinatario
receiver Viale Elvezia, 42 Monza (MB)
- richiesta
application Comune di Villadose
- in data
date Piazza Aldo Moro, 24 - 45010 Villadose (RO)
CPJA

Il presente certificato di taratura è emesso in base all'accreditamento LAT N°101 rilasciato in accordo ai decreti attuativi della legge n. 273/1991 che ha istituito il Sistema Nazionale di Taratura (SNT). ACCREDIA attesta le capacità di misura e di taratura, le competenze metrologiche del Centro e la riferibilità delle tarature eseguite ai campioni nazionali e internazionali delle unità di misura del Sistema Internazionale delle Unità (SI). Questo certificato non può essere riprodotto in modo parziale, salvo espressa autorizzazione scritta da parte del Centro.

Si riferisce a
Referring to

- oggetto
item Misuratore di Velocità
- costruttore
manufacturer RobotVisual Systems GmbH
- modello
model divisione TRAFFIPAX
- matricola
serial number Traffiphot III SR-Photor&V
- data delle misure
date of measurements VIL-C2557-01-CV (impianto) + 593-100/60660
- registro di laboratorio
laboratory reference (misuratore) + 593-206/61426 (box)
2017-09-11
RLT/ACCR_2017

This certificate of calibration is issued in compliance with the accreditation LAT N° 101 granted according to decrees connected with Italian law No. 273/1991 which has established the National Calibration System. ACCREDIA attests the calibration and measurement capability, the metrological competence of the Centre and the traceability of calibration results to the national and international standards of the International System of Units (SI). This certificate may not be partially reproduced, except with the prior written permission of the issuing Centre.

I risultati di misura riportati nel presente Certificato sono stati ottenuti applicando le procedure citate alla pagina seguente, dove sono specificati anche i campioni o gli strumenti che garantiscono la catena di riferibilità del Centro e i rispettivi certificati di taratura, in corso di validità. Essi si riferiscono esclusivamente all'oggetto in taratura e sono validi nel momento e nelle condizioni di taratura, salvo diversamente specificato.

The measurement results reported in this Certificate were obtained following the calibration procedures given in the following page, where the reference standards or instruments are indicated which guarantee the traceability chain of the laboratory, and the related calibration certificates in the course of validity are indicated as well. They relate only to the calibrated item and they are valid for the time and conditions of calibration, unless otherwise specified.

Le incertezze di misura dichiarate in questo documento sono state determinate conformemente alla Guida ISO/IEC 98 e al documento EA-4/02. Solitamente sono espresse come incertezza estesa ottenuta moltiplicando l'incertezza tipo per il fattore di copertura k corrispondente ad un livello di fiducia di circa il 95 %. Normalmente tale fattore k vale 2.

The measurement uncertainties stated in this document have been determined according to the ISO/IEC Guide 98 and to EA-4/02. Usually, they have been estimated as expanded uncertainty obtained multiplying the standard uncertainty by the coverage factor k corresponding to a confidence level of about 95%. Normally, this factor k is 2.

Il Responsabile del Centro
Head of the Centre
Ing. Marco Porpora



T.E.S.I S.r.l.
Sede: Zona Ind.le Castelnuovo, 242/B
52010 Subbiano, Arezzo

Tel +39 0575 422468 / +39 0575 420978
Fax +39 0575 421282

Centro di Taratura LAT N° 101
Calibration Centre
Laboratorio Accreditato di
Taratura



LAT N° 101
Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Pagina 2 di 3
Page 2 of 3

CERTIFICATO DI TARATURA LAT 101 U554_2017_ACCR
Certificate of Calibration

1-MODALITA' E CONDIZIONI DI MISURA

L'oggetto in taratura è un misuratore di velocità di veicoli a installazione fissa, basato su spire magnetiche.

La taratura è stata effettuata transitando con diversi veicoli nello spazio di rilevazione dello strumento e misurando simultaneamente la velocità con il sistema di misura del Centro. I risultati di misura riportati nel presente Certificato sono stati ottenuti applicando la procedura P_AUTOV1 revisione 10.

La postazione di misura è situata a Villadose SR 443 km 9 + 913 direzione Rovigo

La catena di riferibilità ha origine dai campioni di prima linea:

PRIM_TF1 matricola N. 06179 munito di Certificato di Taratura N. 17-0279-02 emesso dall'Istituto Nazionale Ricerca Metrologica "I.N.Ri.M".

PRIM_LUN6 matricola N. TES0580 munito di Certificato di Taratura N. 1601749DSI emesso dal Centro LAT 52 KIWA.

La taratura è stata eseguita nelle seguenti condizioni:

- temperatura ambiente nel campo (20 +/- 3) °C ed umidità relativa (86 +/- 5) %

Sullo strumento in taratura sono state eseguite le seguenti operazioni:


- taratura

La distanza tra le spire 1-2 impostata sull'apparecchiatura in taratura (LOOP DISTANCE) è 2,500.

Non è stata effettuata alcuna operazione di messa in punto (regolazione).

Nelle tabelle seguenti viene riportata la stima dello scarto di velocità insieme all'incertezza di taratura. Viene inoltre riportato lo scarto minimo e massimo rilevato ed il valore massimo positivo calcolato assumendo un livello di fiducia superiore al 99,7%.

Il Centro di taratura di T.E.S.I., essendo accreditato ACCREDIA per le misure oggetto di questo certificato, opera in conformità alla norma UNI CEI EN ISO/IEC 17025 "Requisiti Generali per la Competenza dei Laboratori di Prova e Taratura" che definisce i requisiti di Assicurazione Qualità dei Laboratori di Taratura

 Il Responsabile del Centro



T.E.S.I.S.r.l.
Sede: Zona Ind.le Castelnuovo, 242/B
52010 Subbiano, Arezzo

Tel +39 0575 422468/+39 0575 420978
Fax +39 0575 421282

Centro di Taratura LAT N° 101
Calibration Centre
Laboratorio Accreditato di
Taratura



LAT N° 101
Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements


Pagina 3 di 3
Page 3 of 3

CERTIFICATO DI TARATURA LAT 101 U554_2017_ACCR
Certificate of Calibration

2-RISULTATI ED INCERTEZZE DI MISURA

2.1 Corsia di marcia

Stima dello scarto della velocità misurata dall'UUT rispetto al riferimento ($v_{UUT}-v_{ref}$):	-0,53 km/h
Incertezza estesa associata alla stima degli scarti:	0,24 km/h
Scarto di velocità minimo misurato:	-1,90 km/h
Scarto di velocità massimo misurato:	1,13 km/h
Scarto di velocità massimo in eccesso calcolato:	0,57 km/h
Numero di misure effettuate:	105


Il Responsabile del Centro



T.E.S.I S.r.l.

Sede: Zona Ind.le Castelnuovo, 242/B
52010 Subbiano, Arezzo

Tel +39 0575 422468 / +39 0575 420978
Fax +39 0575 421282

Centro di Taratura LAT N° 101
Calibration Centre
Laboratorio Accreditato di
Taratura

ALLEGATO AL CERTIFICATO DI TARATURA LAT 101 U554_2017_ACCR
Attachment to the Certificate of Calibration

- data di emissione
date of issue 2017-09-11

- cliente
customer Project Automation S.p.A.
Viale Elvezia, 42 Monza (MB)

- destinatario
receiver Comune di Villadose
Piazza Aldo Moro, 24 - 45010 Villadose (RO)

Si riferisce a

Referring to

- oggetto
item Misuratore di Velocità

- costruttore
manufacturer RobotVisual SystemsGmbH
divisione TRAFFIPAX

- modello
model Traffiphot III SR-Photor&V

- matricola
serial number VIL-C2557-01-CV (impianto) + 593-100/60660
(misuratore) + 593-206/61426 (box)

- data delle misure
date of measurements 2017-09-11

Il certificato n. U554_2017_ACCR riporta i risultati delle misure e le incertezze ad esse associate
rilevate in fase di taratura. PERIODICA

Lo scarto medio misurato aumentato dell'incertezza di taratura è inferiore
al limite massimo stabilito dal DM. 282 del 2017-06-13 pubblicato su GU n. 177 del 2017-07-31.

Gli errori minimi e massimi misurati, tenuto conto dell'incertezza di taratura, sono conformi
ai limiti stabiliti dal DM. 282 del 2017-06-13 pubblicato su GU n.177 del 2017-07-31.

Non è stata effettuata alcuna operazione di messa in punto (regolazione).

Il Responsabile del Centro
Head of the Centre
Ing. Marco Porpora